

Till berörd remissinstans

**Angående remissen om Remiss av samråd för
Spårväg Syd**

Detta gäller remissvar på "Remiss av samråd för Spårväg Syd"
Dnr: 123-1583/2015

Remisstiden sträcker sig till den 29 oktober 2015, vilket vi ber er respektera. Om det av några skäl inte är möjligt för er att inkomma med svar inom utsatt tid måste en kontakt tas med den för ärendet ansvariga personen på roteln.

Ansvarig handläggare/borgarrådssekreterare på Finansroteln är Karin Kolk, tfn 076-122 92 31.

Remissvar skickas till:

- Finansroteln i **digital form (word/excel)**. Ange KS:s diarienummer som namn på ärenderubrik. Ex: KS 314-331-2004
- KF/KS kansli i **pappersform**.

Bilägg **inte** remissunderlaget. Det finns redan diariefört i kommunstyrelsens diarium.

Häfta **inte** ihop handlingarna.

Adresserna är följande:

Rotelns e-post: Funktion SLK RI-remissvar eller
RI-remissvar.SLK@stockholm.se

KF/KS kansli, Stadshuset, 105 35 STOCKHOLM

Med vänliga hälsningar

Finansroteln

Remitteringsmapp**Ärende: Remiss av samråd för Spårväg Syd**

Inkom till KF/KS kansli den 19 oktober 2015

För yttrande senast: den 29 oktober 2015

Stadsdelsnämnderna FacknämndernaSkärholmen
ÄlvsjöExploateringsnämnden
Miljö- och
hälsoskyddsnämnden
Stadsbyggnadsnämnden
Trafiknämnden**Övriga**

Stadsledningskontoret

BREV
2015-10-15

Ärende/Dok. Id.
SL-2013-5412

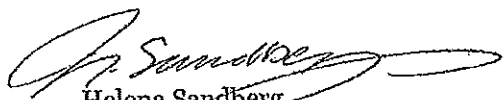
STOCKHOLMS STAD Kommunstyrelsen Registraturet	
Ink.	2015-10-19
Dnr:	123-1583/2015
Till:	RT

Inbjudan till samråd Spårväg syd

Vi vill informera om att Stockholms läns landstings Trafikförvaltning (SL) genomför utredningar om en framtida spårväg – Spårväg syd. Spårvägens tänkta sträckning passerar i ditt/ert närområde och vill därför bjuda in dig/er till samråd.

Mer information om utredningen och samrådet finns i broschyren som bifogas detta brev. Det går även att läsa mer på www.sll.se/sparvagsyd

Med vänliga hälsningar



Helena Sandberg
Projektfledare Programstudie Spårväg syd

Stockholms läns landsting
Trafikförvaltningen
105 73 Stockholm

Leveransadress:
Lindhagensgatan 100
Godsmottagningen
112 51 Stockholm

Telefon: 08-686 16 00
Fax: 08-686 16 06
E-post: registrator.tf@sll.se

Säte: Stockholm
Org.nr: 232100-0016
www.sll.se

Besök oss: Lindhagensgatan 100, Kommunikationer: Stadshagen/Thorildsplan

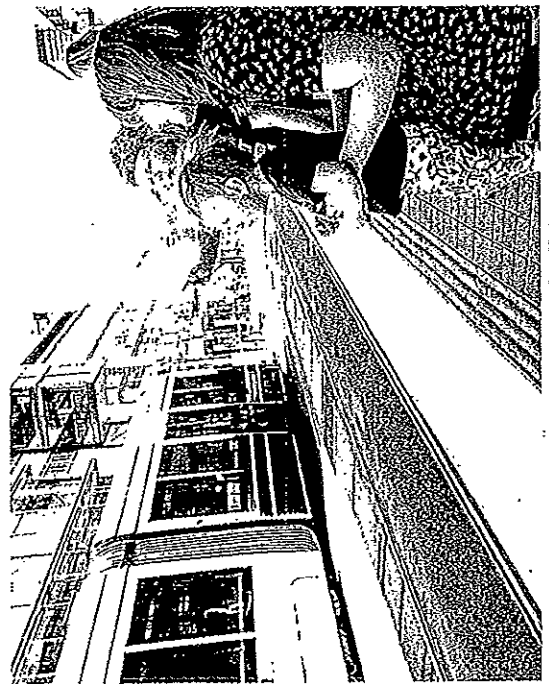
تتمتع المدينة بموقع استراتيجي ممتاز في قلب المنطقة الحضرية.

الترام الجديدي "سويدي" يترك مشروع خاص بالترام من الشرق إلى الغرب في
المستقبل ومن المتوقع أن يربط بين ولايتي هيرن (Härnösand) وألفريد
نوبل (Alfred Nobels). سوف يمر هذا الترام على عدة مناطق من بينها ماسمو (Masmo)، كرينغس
كروفا (Kungälv)، شارع هيرن (Härnösand) و فريدينغ (Friedingen). يوجد هذا
الترام سوف يكون السفر في جنوب سويديا أسهل من ما هو عليه تنقل الناس
هذه المنطقة (Huddinge kommun) مدينة سويديا ككل على مشاريع من أجل بناء مساكن
جديدة على طول الترام الشقي إشارته في هذه الأثناء تجري هناك مشاريع حول مشروع
الترام الجديدي "سويدي"، لذلك إمكانية التنقل عن طريق الترام إلى الترام الجديدي المقطعة
بدمعرك إلى أبواب مقترحة في يونيو 2 و 4 نوفمبر / تشرين الثاني. من أجل ذلك الأرباب
المقترحة إمكانية الحصول على معلومات وتكميل رايك في باللغة السويدية والإنجليزية وكذلك
أيضا الاتصال عبر البريد الإلكتروني sparvagsyd@sil.se إذا كنت تريد الحصول على
معلومات بالتفصيل المذكور من هنا بارك الله !

What do you think of Spårväg syd?
i "The Southern Tramway"?

spårVäg syd is a possible future tramway between Flemingsberg and Älvsjö,
passing through Masmo, Kungälv, Slårholmen and Frädingen. The
tramway will make it easier to travel in southern Stockholm. The municipalities
of Huddinge and Stockholm also have plans for new housing projects along
the planned tramway route.

At present, there is a consultation process in progress regarding Spårväg
syd, giving you an opportunity to say what you think! The County Council
(landstinget) have planned open house days on 2 and 4 November. These
will give you opportunities to receive information and express your opinions.
If you wish, you can do so in English and Arabic. You can also send an e-mail
to sparvagsyd@sil.se if you want information in either of those languages.
Have your say on Spårväg syd!



Spårväg syd ska underlätta pendling och erbjuda enkla och snabba byten.

Flemingsberg

Måndag 2 november kl. 15:00-20:00

Södertörns högskola,
Fogä 5 (foajéplanet ovanför Aulan),
Alfred Nobels Allé 7

Slårholmen

Onsdag 4 november kl. 15:00-20:00

Medborgarkontoret, Bodholmsplan 2

Välkommen när du vill mellan dessa tider!

Vad tycker du?

JUST NU UTREDER VI VAR SPÅRVÄGEN KAN GÅ MELLAN FLEMINGSBERG - SLÅRHOLEN -
ÄLVSJÖ, och vill gärna veta vad du tycker. Dina synpunkter kan handla om de olika
alternativen och var hållplatserna bör ligga, men du får också tycka till om annat.
DEN 2 OCH 4 NOVEMBER ÅLDER VI IN ILL ÖPPET HUS. Välkommen att prata Spårväg
syd med oss då! Vi från landstingets trafikförvaltning finns på plats och visar i
en utställning hur långt vi har kommit med utredningen. Här möter du också
representanter från Huddinge kommun och Stockholms stad samt Trafikverket.
Välkommen!

Läs mer om Spårväg syd på www.sil.se/sparvagsyd

fylla i en digital enkät på www.sil.se/sparvagsyd

besöka öppet hus

skicka e-post till sparvagsyd@sil.se

skicka ett brev till:

Stockholms läns landsting, Trafikförvaltningen, 105 73 Stockholm
Märk brevet "Spårväg syd"

Läs mer om Spårväg syd och se vår informationsfilm på
www.sil.se/sparvagsyd

Om du har frågor, kontakta oss på e-post sparvagsyd@sil.se
eller på telefon 08-686 15 00. Senast den 15 november 2015
behöver vi dina synpunkter.

Trafikförvaltningen
Stockholms läns landsting
Undhagsgatan 100
www.sil.se

VAD
TYCKER
DU?

Välkommen till samråd om

Spårväg syd



Nu bjuder Stockholms läns landsting in till samråd om
Spårväg syd med syfte att informera och samla in synpunkter.
Synpunkter kan lämnas på flera sätt.

SAMRÅDSTIDEN 16 oktober-15 november 2015

For information in Arabic and English, see the inside of the brochure.
من أجل الإطلاع على المعلومات باللغة العربية والإنجليزية، انظر داخل الكتيب



Stockholms läns landsting

Spårväg syd

SPÅRVÄG SYD är en möjlig framtid. Spårväg syd kan gå mellan Flemingsberg och Älvsjö. Den passerar bland annat Malmö, Kungens Kurva, Skärholmen och Fruängen.

Med spårvägen blir det lättare för människor att resa i södra Stockholm och nya bostäder kan byggas utmed stråden.

Var ska spårvägen gå?

STOCKHOLMS LÄNS LANDSTING utreder nu var spårväg syd kan gå. På delar av Spårväg syd finns alternativa sträckningar för spårvägen. De alternativ som är aktuella för samrådet visas i kartbilden nedan. En viktig del i vårt arbete är dialog och samtal med människor som på olika sätt påverkas av spårvägen. Nu vill vi veta vad du tycker om spårväg syds alternativ.

Det här har vi gjort

I VÅRT UTREDNINGSGRUPP HAR VI STUDERAT

- var spårvägen kan gå
- spårvägens kostnader och lönsamhet
- tekniska förutsättningar
- konsekvenser för miljön
- hur människor påverkas
- spårvägens utformning
- möjliga platser för spårvägens depå

UTREDNINGARNA FINNS ATT LÄSA PÅ WWW.SLL.SE/SPARVAGSYD

Vad händer sen?

Med hjälp av synpunkterna från samrådet och utredningarna föreslår vi ett alternativ för var spårvägen ska gå. Vi redovisar också våra slutsatser kring ekonomi, utformning, påverkan på människor och miljö med mera. Utredningarna kommer att finnas på landstingets webbplats i början av 2016. Resultatet kommer att vara underlag för politiker när de ska fatta beslut om arbetet med spårväg syd ska fortsätta eller inte.

Spårväg syd ska...

- ... förbättra kollektivtrafiken och ge möjlighet att bygga fler bostäder
- ... få fler att välja att resa kollektivt
- ... ge människor lika möjligheter att nå arbetsplatser, och förutsättningar att mötas
- ... förbättra människors hälsa och livsmiljö
- ... kunna motiveras ekonomiskt

Värdet av Spårväg syd

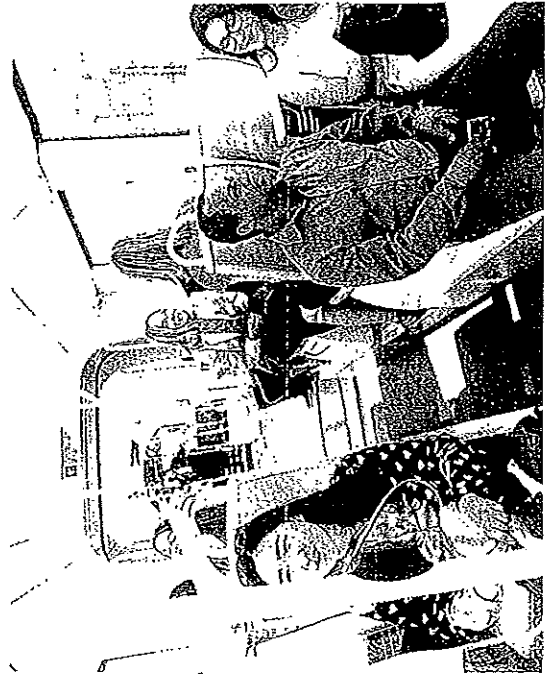
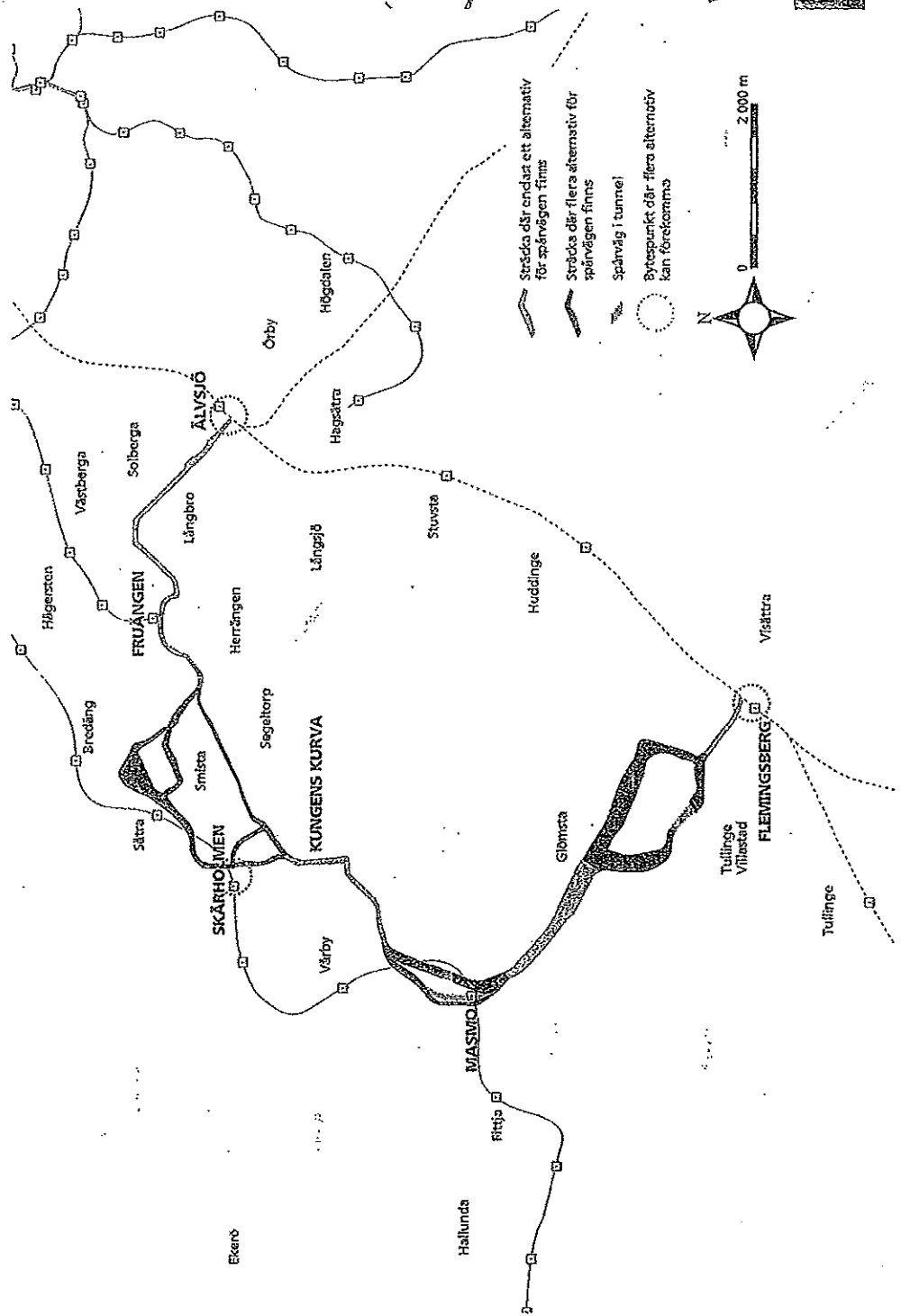
SPÅRVÄG SYD KNIPER INOM VIKTIGA OMRÅDEN som Flemingsberg, Malmö, Skärholmen, Kungens Kurva och Älvsjö. Det kommer att bli lättare för människor att ta sig mellan områdena.

SPÅRVÄG SYD UNDERLÄTTAR Pendlung till skolor, arbetsplatser och fritidsaktiviteter.

SPÅRVÄG SYD KAN GE MÖJLIGHETER för kommunerna att bygga nya bostäder och arbetsplatser.

SPÅRVÄG SYD KAN LOCKA FLER människor att resa med kollektivtrafiken istället för att ta bilen.

SPÅRVÄG SYD GER KORTARE resor och gör det enkelt att byta mellan spårväg, buss, tunnelbana, pendeltåg och regionaltåg.



Korta resor är en förutsättning för att locka fler människor att resa med kollektivtrafiken.

Strategisk utveckling
Trafik- och Infrastrukturutveckling

BREV
2015-10-15

Referens
Helena Sandberg
08-686 16 00

Ärende/Dok. id.
SL-2013-5412

STOCKHOLMS STAD
Kommunikation
Kommunikation

Ink. 2015-10-19

Dnr:

123-1583/2015

Titel:

RT

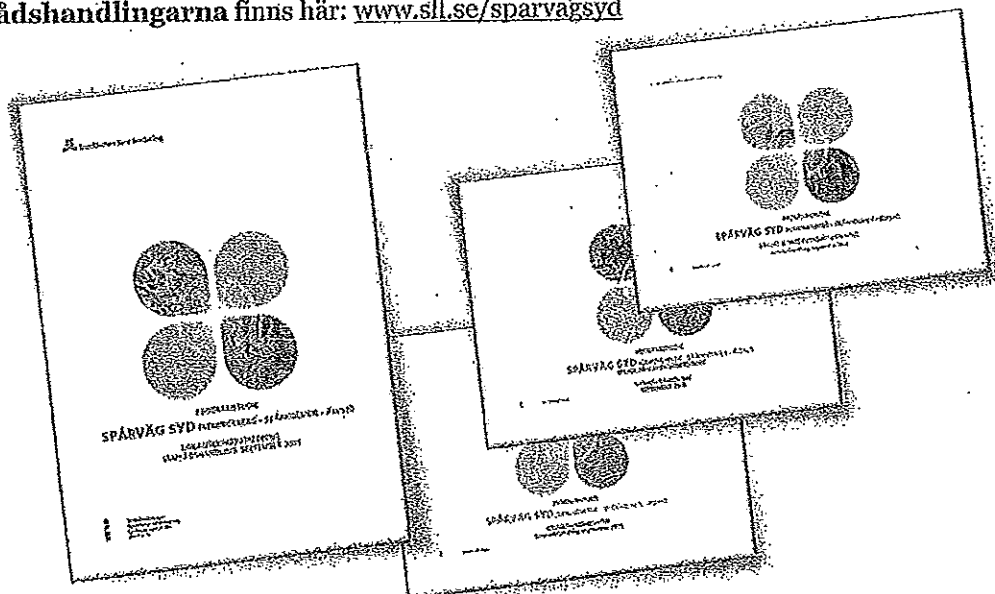
Samråd Spårväg syd

Stockholms läns landstings Trafikförvaltning (SL) genomför en utredning¹ om en framtida spårväg – Spårväg syd. Spårvägen sträcker sig från Flemingsberg till Älvsjö och passerar bland annat Masmo, Kungens kurva, Skärholmen och Fruängen. Utredningen befinner sig i ett skede där vi utreder och analyserar alternativa sträckningar av spårvägen. Vi samlar nu under samrådet in synpunkter från privatpersoner, företag, organisationer och föreningar med flera som på olika sätt berörs av spårvägen.

Under samrådet samlar vi framförallt in synpunkter kring de alternativa sträckningarnas för- och nackdelar. De synpunkter som kommer in under samrådstiden kommer att läggas till de genomförda analyserna, som ett underlag för beslut om fortsatt arbete med Spårväg syd.

Samrådsperioden sträcker sig mellan 16 oktober och 15 november 2015.

Samrådshandlingarna finns här: www.sll.se/sparvagsyd



¹ Utredning inför val av lokalisering, enligt Lagen om byggande av järnväg.

Stockholms läns landsting
Trafikförvaltningen
105 73 Stockholm

Leveransadress:
Lindhagensgatan 100
Godsmottagningen
112 51 Stockholm

Telefon: 08-686 16 00
Fax: 08-686 16 06
E-post: registrator.tf@sll.se

Säte: Stockholm
Org.nr: 232100-0016
www.sll.se

Besök oss: Lindhagensgatan 100. Kommunikationer: Stadshagen/Thorildsplan

Strategisk utveckling
Trafik- och infrastrukturutveckling

BREV
2015-10-15

Ärende/Dok. id.
SL-2013-5412

Infosäk. klass
K1 (Öppen)

Öppet hus

Under samrådstiden kommer två samråd med allmänheten att genomföras:

- Öppet hus **Flemingsberg**, måndag 2 november kl. 15:00–20:00
Adress: Södertörns högskola, Foajé 5 (foajéplanet ovanför Aulan), Alfred Nobels Allé 7.
- Öppet hus **Skärholmen**, onsdag 4 november kl. 15:00–20:00
Adress: Medborgarkontoret, Bodholmsplan 2.

Synpunkter på förslaget

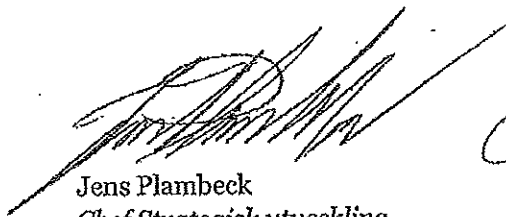
Eventuella synpunkter² på förslaget lämnas skriftligen och ska senast den 15 november 2015 inkommit till:

E-postadress: registrator.tf@sll.se

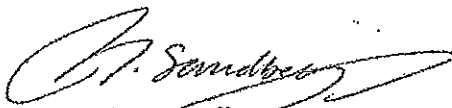
Ange ärendets diarienummer: **SL-2013-5412**

Stockholms läns landsting
Trafikförvaltningen
Registraturen
105 73 Stockholm

Vänliga hälsningar



Jens Plambeck
Chef Strategisk utveckling
Sponsor
Programstudie Spårväg syd



Helena Sandberg
Projektledare
Programstudie Spårväg syd

² De uppgifter du lämnar behandlas enligt reglerna i personuppgiftslagen (PUL).